



电信发展局 (BDT)



文号: BDT/DDR/117 号通函

2022年2月11日, 日内瓦

致:

- 国际电联各成员国
- ITU-D部门成员
- 学术成员
- 联合国及其基金会和各署
- 区域性电信组织
- 运营卫星系统的政府间组织
- 联合国专门机构

事由: 筹备世界电信发展大会 (WTDC) 的第三次跨区域会议 (IRM-3) 邀请函, 3月10-11日, 日内瓦

尊敬的先生/女士:

我很荣幸邀请您参加为筹备世界电信发展大会 (WTDC) 举办的第三次跨区域会议 (IRM-3), 定于2022年3月10-11日在日内瓦国际电联 (ITU) 总部召开。

IRM-3 为期两天, 将为国际电联电信发展局 (ITU-D) 成员继续对话提供机会, 力求在 WTDC 之前就重要问题协商一致。所有六个区域的区域性筹备会议 (RPM) 以及电信发展顾问组 (TDAG) 最后会议现已召开, 因此 IRM-3 将能够在区域性会议和 TDAG 会议工作的基础上再接再厉, 在主题重点、决议修订或新决议、研究组课题和声明等问题上寻求确定共同立场。

IRM-3 的议程草案见附件 1。经修订的议程将在文稿提交截止日期之后, 基于收到的成员国、部门成员、区域性电信组织 (RTO) 及其他利益攸关方文稿予以公布。

本次会议将使用大会提案界面 (CPI) 的 IRM 版本。该系统将使成员能够提交修订案文和新案文, 以及浏览和修正其他成员的提案。有关该系统的更多信息见 [IRM 登录页面](#)。

我谨在此提醒贵方, IRM 向所有 ITU-D 成员开放。亦鼓励成员国在其代表团中包括来自监管机构、决策机构、民间团体、学术界、互联网技术界、青年、性别平等组织及其他方面的代表。

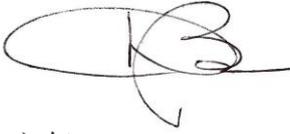
关于提交文稿、注册及其他会务情况的详细信息见本函附件 2。

IRM-3 将是配备强大远程参会设施的实体会议。我谨保证, 将为不愿/无法前往日内瓦的人员实现完全远程参会。除此之外, 将要求现场参加会议的人员遵守相关新冠肺炎疫情 (COVID-19) 减缓措施, 如附件 2 所示。尤其需注意, 必要的社交距离大幅降低了国际电联会议厅的容量, 这将限制能够现场参加会议的代表人数。请注意, 根据瑞士当前的

COVID-19 社交距离指南，国际电联可接待每个成员国或部门成员**最多两人**现场参加本次会议。如果规定在会议之前更改，将对这一限制重新审议。

期待您参加第三次跨区域会议并做出贡献。

顺致敬意！

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Dolores Bergden-Martin', written in a cursive style.

主任  
多琳•伯格丹-马丁

- 附件：
- 附件 1 – 议程草案
  - 附件 2 – 关于提交文稿、注册及其他会务情况的信息
  - 附件 3 – 远程与会补贴申请表

## 附件1

### IRM-3议程草案

- 1 会议开幕
- 2 批准议程
- 3 WTDC最新进展
- 4 RTO筹备工作最新情况
- 5 来自成员的文稿
- 6 各区域对WTDC决议的拟议行动
- 7 WTDC各委员会主席
- 8 向委员会分配大会工作
- 9 其它事宜
- 10 闭幕

## 附件2

## 关于IRM-3文稿提交、注册及其他会务情况的信息

## 注册、进入和与会

IRM-3 的注册将仅以在线方式进行，现已开放。

有意参加会议的每位代表均应填写并提交可在[此处](#)获取的注册表并注明是否计划远程参会。

代表可使用国际电联用户账户凭证（即用户名和密码）注册会议。如果没有国际电联用户账户，可按照[此处](#)提供的步骤创建账户。具有 TIES 访问权限的用户账户允许代表访问国际电联的信息资源，包括文稿和其他工作文件。

**注：**对于在注册以往活动时已在同一系统上创建了自己用户账户的代表，仍可使用同一账户。

参加 IRM-3 会议的所有注册申请均必须经有权参会的主管部门和实体的**指定联系人（DFP）**确认。指定联系人名单见[此处](#)。如欲修改指定联系人的联系方式或更换指定联系人，则授权官员应向电信发展局会议注册服务处发送正式信函（通过电子邮件发送至：[bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)），提供新指定联系人的姓名和电子邮件地址。

鼓励成员在决定出席 IRM-3 的代表团人选时考虑性别平衡问题。此外，一个组织/国家可派一位以上的人员参加会议。

## 工作时间

会议将遵循国际电联实体会议的标准工作时间：

3月10日（星期四）	9时30分-12时30分和14时30分-17时30分
3月11日（星期五）	9时-12时和14时30分-17时30分

## 前住日内瓦 – 卫生状况 – 签证协办

到瑞士参加会议的与会者根据自己的国籍，可能需要办理签证/通行证（laissez-passer）以入境瑞士。签证要求必须在抵达前满足。需办理签证的各国籍列表可查看[以下链接](#)。

瑞士入境签证主要由负责申请人居住国的瑞士大使馆/领事馆签发，在一些情况下，外部服务提供商代表瑞士当局登记签证申请。可通过咨询瑞士[在线签证系统](#)找到负责参会者居住地事务的最近的瑞士大使馆或领事馆的信息。

鉴于为应对冠状病毒而实施的旅行限制，免于签证要求的人员必须询问登机要求。如有必要，[负责该人员在国外居住地事务的瑞士大使馆](#)可以签发通行证，确认根据[COVID-19条例3](#)规定的条件，该人员满足过境瑞士边界的条件。

签证申请的处理时间根据当地情况有所差异。建议需要入境签证的与会者**尽早预约**（至少出发前**20天**，但不超过6个月）。所有申请人提交签证申请均需要预约。

鉴于 IRM-3 将与 WTSA-20（2022 年 3 月 1-9 日）在同一地点、前后衔接地举办，国际电联将适用与 WTSA 相同的要求。完整信息可在[此处](#)获取。请注意，该页面会经常更新。

国际电联可提供**签证协办**文件帮助**已确认的**与会者（不可代替签证申请）：签证协办的详细信息届时必须在**在线注册表中直接**填妥。表格将要求以下信息：

- 护照上的姓名
- 出生日期和地点
- 护照号码
- 护照签发和失效日期
- 护照签发国

一旦与会者的注册申请经DFP确认，且签证部分已在线正确填写，则签证协办程序将自动进行。请给国际电联留出**21天提供确认支持**。签证协助将直接发送给DFP（而非与会者），由DFP负责转发与会者。

最后，请注意国际电联秘书处无法对获取在机场签发的瑞士入境签证进行干预。

---

## 与会补贴

为确保发展中国家的参与并且根据资金的可用情况，符合条件的成员国可以申请远程参会的参会补助，称为**远程与会补贴**。与会补贴的申请必须由成员国主管部门的国家指定联系人授权，并且必须在规定的截止日期（**2022年2月14日，日内瓦时间23时59分**）之前提交。

与会补贴申请表见**附件3**。

鼓励成员国在遴选与会补贴候选人时，顾及性别均衡和与残疾人和有具体需求者相关的包容性。

---

## 口译和字幕

IRM-3 将以国际电联六种正式语文提供口译服务。

标准字幕服务将通过虚拟会议室提供。对于希望直接获取字幕脚本的与会者，可在[IRM-3 网站](#)获得相关链接。

---

## 进入虚拟会议室

将另行通过一封电子邮件向已正式注册的与会者提供进入虚拟会议室的信息。

只有正式注册参加会议的与会者才能进入虚拟会议室。

---

## 提交 IRM-3 的文稿

根据 WTDC 第 1 号决议（2017 年，布宜诺斯艾利斯，修订版），成员文稿的篇幅不得超过五页且必须使用 [IRM-3 网站](#) 上提供的在线模板提交。

请在在线提交表中附上贵方文稿的原始 Word 版本，以确保所有超级链接、图形和表格均能正确显示。

根据 WTDC 第 1 号决议第 13.2.2 段，提交 IRM-3 的文稿必须不晚于会议召开前的 30 个日历日，即，在 **2021 年 2 月 8 日（日内瓦时间 23 时 59 分）** 之前收妥，以便在会前完成翻译。

那些超出此 30 天截止期限、但至少从会议开始的 14 个日历日（即 2022 年 2 月 24 日）之前收到的文稿须予以公布，但不进行翻译。

在会议开始前 14 个日历日以内收到的文稿，不得包含在议程中。

## 文件制作

---

所有文件均将在 [IRM-3 网站](#) 上公布。

请代表们确保自己拥有能够从网站上获取 IRM-3 会议文件的 TIES 访问权限。关于如何申请 TIES 访问权限的信息见：<http://www.itu.int/TIES/>。

## COVID-19 减缓措施

---

以下是针对本次会议施行的 COVID-19 减缓措施，与适用 WTSA-20 的相同：

- 如欲进入国际电联办公楼，代表必须已完全接种新冠病毒疫苗，或在过去 270 天内感染后康复；
- 在国际电联办公场所入口处，将使用国际电联热像仪系统对所有与会者进行体温筛查；
- 在国际电联的公共空间必须佩戴口罩；
- 保持社交距离（座位间隔至少 1.5 米）；
- 个人卫生：多处放有酒精洗手液容器以及擦手湿巾；
- 接触者追踪；
- 国际电联会议厅设施的 COVID-19 空气传播风险评估（CARA 应用工具）；

请与会者遵守上述措施。鉴于 IRM-3 将与 WTSA-20（2022 年 3 月 1-9 日）在同一地点、前后衔接地举办，国际电联将适用与 WTSA 相同的要求。完整信息可在[此处](#)获取。请注意，该页面会经常更新。

## 截止日期概览

---

IRM-3 日期	确保所提交文稿能够予以翻译的截止日期 (-30 天)	提交不予翻译文稿的最后截止日期 (-14 天)	接受远程与会补贴申请的截止日期
2022 年 3 月 10-11 日	2022 年 2 月 8 日	2022 年 2 月 24 日	2022 年 2 月 14 日

附件3  
远程与会补贴申请表



远程与会补贴申请表  
鼓励女性参会

筹备WTDC的第三次跨区域会议（IRM-3）  
2022年3月10-11日

截止日期：2022年2月14日（日内瓦时间23时59分）  
此日期之后收到的任何申请均不予以考虑

国家		
主管部门		
先生/女士		
姓		
名		
职务		
出生年月日		
电子邮件		
电话		
条件	<p>1 远程与会补贴包含虚拟活动期间的连接费用。 2 注明连接天数和小时数及费用的一份估价单必须与远程与会补贴申请一并提交，才能予以考虑。 3 付款将根据估价单进行，余额将在提交最终发票时结清。 4 受益人必须参加整个虚拟活动。 5 远程与会补贴不包括设备（硬件和软件）费用。</p>	
日期		
候选人签名		
与会补贴候选人材料只有在提交并由成员国主管部门的国家指定联系人正式签署之后才被视为有效。		
日期		
国家指定联系人姓名		
职务		
签名		
主管部门印章		
<p>表格必须由相关当局正式填写和验证，并且必须在规定的截止日期内连同任何附件一起返回： <a href="mailto:fellowships@itu.int">fellowships@itu.int</a>或通过传真发至 +41 22 730 57 78 任何不符合上述要求的申请均不予以考虑。</p>		